



EUROPESE  
COMMISSIE

Brussel, 13.8.2014  
COM(2014) 516 final

2014/0237 (NLE)

Voorstel voor een

### **BESLUIT VAN DE RAAD**

**betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie en haar lidstaten, en de voorlopige toepassing van het aanvullende protocol bij de Overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Zuid-Afrika, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van Kroatië tot de Europese Unie**

## **TOELICHTING**

Op 24 september 2012 heeft de Raad de Commissie gemachtigd onderhandelingen te openen met de Republiek Zuid-Afrika met het oog op de sluiting van een aanvullend protocol bij de Overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Zuid-Afrika, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van Kroatië tot de Europese Unie ("het protocol").

Deze onderhandelingen zijn met succes afgerond op 19 mei 2014.

De Commissie stelt voor dat de Raad twee besluiten vaststelt:

- a) een besluit over de ondertekening en de voorlopige toepassing van het protocol namens de Europese Unie en haar lidstaten; en
- b) een besluit over de sluiting van het protocol namens de Europese Unie en haar lidstaten.

In de Akte van toetreding van Kroatië, en met name artikel 6, lid 2, tweede alinea, is bepaald dat de Unie ook namens de lidstaten handelt.

Het aangehechte voorstel betreft een besluit van de Raad betreffende de ondertekening en de voorlopige toepassing van het protocol. De Commissie stelt voor dat de Raad:

- een besluit neemt over de ondertekening en de voorlopige toepassing van het protocol namens de Europese Unie en haar lidstaten.

Een parallel besluit wordt voorgesteld over de sluiting van het protocol namens de Europese Unie en haar lidstaten.

Voorstel voor een

## BESLUIT VAN DE RAAD

**betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie en haar lidstaten, en de voorlopige toepassing van het aanvullende protocol bij de Overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Zuid-Afrika, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van Kroatië tot de Europese Unie**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 217, juncto artikel 218, lid 5,

Gezien de Akte betreffende de toetreding van Kroatië, en met name artikel 6, lid 2, tweede alinea,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 24 september 2012 heeft de Raad de Commissie gemachtigd namens de Unie, haar lidstaten en Kroatië, onderhandelingen te openen met de Republiek Zuid-Afrika met het oog op de sluiting van een aanvullend protocol bij de Overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Zuid-Afrika, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie ("het protocol").
- (2) Deze onderhandelingen zijn met succes afgerond op 19 mei 2014.
- (3) Het protocol moet namens de Unie en haar lidstaten worden ondertekend, onder voorbehoud van de sluiting ervan op een latere datum, en voorlopig worden toegepast,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

### *Artikel 1*

De ondertekening van het aanvullende protocol bij de Overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Zuid-Afrika, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van Kroatië tot de Europese Unie, wordt goedgekeurd namens de Unie en haar lidstaten, onder voorbehoud van de sluiting van dit protocol.

De tekst van het protocol is aan dit besluit gehecht.

### *Artikel 2*

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd om de persoon (personen) aan te wijzen die bevoegd is (zijn) om het protocol, namens de Unie en haar lidstaten, te ondertekenen.

*Artikel 3*

Het protocol wordt voorlopig toegepast overeenkomstig artikel 6, lid 3, ervan.

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is om de in artikel 6, lid 3, van het protocol bedoelde kennisgeving te verrichten.

*Artikel 4*

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*